

# EULA

## 1. GENERAL

This EULA is a legal agreement between you and Apparound Italia S.r.l. an Italian Limited liability company with principal office in Pisa via Umberto Forti, 1 - Italy (Apparound”).

**USING THE SOFTWARE, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT AGREE WITH, SIMPLY DONOT USE THE SOFTWARE**

This EULA governs the use, submitted to payment by you or by the organization you belong to, of this Software. This Software, ore the “App”, includes computer software (including online and electronic documentation) and any associated media and printed materials.

This EULA applies toudates, supplements, add-oncomponents, and Internet-based services components ofthis “App” that Apparound may provide ormake available toyou unless Apparound provides other terms with the update, supplement, add-oncomponent, orInternet-based services component. Apparound reserves the right todiscontinue any Internet-based services provided toyou ormade available toyou through the use ofthe Software if payment agreed shall not be correctly and timely executed.

## 2. GRANT OF LICENSE

**The APP is licensed, not sold or transferred to you.**

The APP is protected by copyright and other intellectual property laws and treaties andpursuant to these laws Apparound owns the title, copyright, and other intellectual property rights in the Software.

Submitted to your compliance with all the terms and conditions ofthis EULA and of all other applicable Agreements,Apparound, for the term agreed with the organization you work with ,grants you the non-exclusive, non-transferable, revocable right to

- a. install and run the App on one or more compatible devices (except otherwise agreed in writing), provided that you use the software and all of it services on not more than 2 device for each account, as well via the web.
- b. access and use all features and contents of the APP in SaaS mode (Software as a Service) through the internet,
- c. access and use the updates, developed from time to time by APPAROUND, relating to the back-office system (Apparound server platform) and all mobile clients, to ensure compatibility with the various supported devices and operating systems.

All rights not expressly granted to you in this EULA are reserved exclusively to Apparound. Notwithstanding any other provision inthis EULA, you cannot:

- d. circumvent, remove, alter, deactivate, degrade or thwart any eventual protections in the Apparound service;
- e. decompile, reverse engineer or disassemble the software or try to have access to the App source code

- f. insert any code or product or manipulate the code of the Apparound software in any way; or use any data mining, data gathering or extraction method.

### **3. THIRD PARTY SOFTWARE**

Your use of this App may require third party software. **Apparound is not liable for any third party Software may be required to install, run and/or use this “App”**

### **4. DATA COLLECTION**

The APP is designed to comply with the principles relating to the protection of privacy, in any case during the use of the APP some personal data may be collected and processed.

In this sense, the user is hereby informed that:

- a. Apparound will be able to collect and process information relating to the use of the APP by the user, with the aim of improving the functionality of the App and to prevent and / or solve technical problems that may compromise its use. Personal data provided by the user, during registration, can then be processed with the purpose of sending information related to technical updates and the correct way to use said updates.
- b. Apparound may grant access to the data collected and processed to Apparound Factory S.r.l., a company belonging the group of corporation Apparound belongs to, with the sole purpose of being able to carry out assistance and / or maintenance operations of the APP and solve technical problems. For the purposes referred to in the previous period, Apparound Factory Srl will operate as external data processor.

According to the law, user will be asked for specific consent for the processing described under point "a".

How ever, refusal to process personal data could jeopardize the possibility of proper use of the APP and the possibility of resolving technical problems that may occur and, therefore, expose Apparound to legal risks related to possible service non performances. For this reason refuse to consent to the processing of data will prevent the use of the APP.

All information relating to your rights concerning privacy while using the APP can be found by [clicking here](#)

### **5. LINKS TO THIRD PARTY INTERNET SITES**

You may link to third-party Internet sites through the use of the Software. Apparound does not control the third-party sites, and Apparound is not responsible for the contents of any third-party sites, any links contained in third-party sites, or any changes or updates to third-party sites. Apparound is not responsible for web-casting or any other form of transmission received from any third-party sites. Apparound is providing you these links to third-party sites to you only as a convenience, and the inclusion of any link does not imply an endorsement by Apparound of the third-party site.

## **6. NOT FOR RESALE SOFTWARE**

The “App” is a “Not for Resale” Software so it may not be sold or transferred (and in any case you cannot grant access to the App to a third party) for value or used for any purpose other than to use its features.

## **7. TERMINATION**

Without prejudice to any other rights, Apparound may terminate this EULA if:

- a. Apparound does not receive any fees owed for the use of the App as here granted.
- b. You, and/or the organization you work with, are not in compliance with all its terms and conditions.

## **8. LIMITATION OF LIABILITY**

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, THE TOTAL LIABILITY, IN THE AGGREGATE, OF APPAROUND, AND ITS OFFICERS, DIRECTORS, PARTNERS, EMPLOYEES, AGENTS, TO YOU AND ANYONE CLAIMING BY, THROUGH, OR UNDER YOU, FOR ANY CLAIMS, LOSSES, COSTS, OR DAMAGES WHATSOEVER ARISING OUT OF, RESULTING FROM OR IN ANY WAY RELATED TO, THE SERVICE FROM ANY CAUSE OR CAUSES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO NEGLIGENCE, ERRORS AND OMISSIONS, STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT, OR BREACH OF WARRANTY, SHALL NOT EXCEED THE TOTAL COMPENSATION RECEIVED BY APPAROUND OR € 5.000,00 WHICHEVER IS GREATER.

## **9. WARRANTY DISCLAIMER**

EXCEPT IF OTHERWISE GRANTED IN A SEPARATE WRITTEN AGREEMENT, APPAROUND, RELATING TO THE APP, AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, MAKES NO REPRESENTATIONS AND DOES NOT GRANT ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, EITHER IN FACT OR BY OPERATION OF LAW, INCLUDING ANY WARRANTY OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE OF THE APP.

## **10. GOVERNING LAW**

These EULA is governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Italy. These terms will not limit any consumer protection rights that you may be entitled to under any mandatory law.

## **11. SURVIVAL**

If any provision or provisions of this EULA shall be held to be invalid, illegal, or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall remain in full force and effect.

## **12. CHANGES TO TERMS AND CONDITIONS OF THIS EULA**

Apparound may, from time to time, change the terms and conditions of this EULA.

Apparound will notify you at least 30 days before these new terms and conditions apply to you. If you do not agree with the new terms and conditions please stop using the software. If you don't stop using the software it will be deemed as you to accept the new EULA terms and conditions.

# **LICENZA D'USO SOFTWARE**

## **1. DISCIPLINA GENERALE**

Questa LICENZA è un accordo legale e vincolante tra te ed Apparound Italia S.r.l. Una società con sede a Pisa via Umberto Forti, 1 – Italia (“Apparound”).

**IL SOFTWARE, ACCETTI LE CONDIZIONI DI QUESTA LICENZA. SE NON INTENDI ACCETTARE LE CONDIZIONI DELLA LICENZA, SEMPLICEMENTE NON UTILIZZARE QUESTO SOFTWARE.**

Questa LICENZA regola l'utilizzo, a pagamento da parte tua o dell'organizzazione a cui tu appartieni, di questo software (di seguito anche l'“APP”), ed include software per computer (con ciò intendendo anche la relativa documentazione on-line ed elettronica) e tutti i contenuti e l'eventuale documentazione cartacea relativa.

Questa LICENZA si applica anche agli aggiornamenti, alle integrazioni, ai componenti aggiuntivi e ai servizi offerti e/o accessibili attraverso Internet da questa APP che possano essere messi a tua disposizione.

Resta inteso che Apparound potrà, di volta in volta, indicare che l'aggiornamento, le integrazioni, i componenti/moduli aggiuntivi ovvero i servizi offerti attraverso Internet e accessibili grazie all'App, sono sottoposti e regolati da diverse condizioni contrattuali .

Apparound si riserva il diritto di interrompere i servizi offerti tramite internet e a te forniti o messi a tua disposizione tramite l'APP laddove non venga effettuato il pagamento del corrispettivo dovuto

## **2. CONCESSIONE IN LICENZA**

L'APP è esclusivamente concessa in licenza d'uso con le limitazioni di seguito, pertanto essa non è né venduto né i diritti relativi sono a te trasferiti a titolo definitivo.

L'APP è protetta dal diritto d'autore e dalle altre leggi e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale e industriale.

Ai sensi di questo complesso normativo, Apparound è titolare del diritto d'autore (nei limiti dei diritti di utilizzazione economica) e degli altri diritti di proprietà intellettuale ed industriale sull'APP.

Subordinatamente al rispetto di tutti i termini e le condizioni di questa LICENZA e di tutte le ulteriori condizioni applicabili, Apparound ti concede, per la durata concordata con l'organizzazione alla quale tu appartieni e/o con la quale collabori:

il diritto non esclusivo, non trasferibile e comunque revocabile di:

- a. installare ed eseguire l'App su uno o più dispositivi compatibili (salvo sia diversamente concordato per iscritto), a condizione che si utilizzi il software e tutti i servizi ad esso relativi su non più di 2 dispositivi per volta per ciascun account, oltre che via web.
- b. -accedere e fruire delle funzionalità e dei contenuti dell'APP in modalità SaaS (Software as a Service) attraverso la rete internet,
- c. -fruire degli aggiornamenti evolutivi, di volta in volta sviluppati da APPAROUND, relativi al sistema di back-office (piattaforma server di Apparound) e di tutti i client mobile, per garantirne la compatibilità con i vari dispositivi e sistemi operativi supportati.

Tutti i diritti non espressamente concessi a te in questa LICENZA rimangono riservati esclusivamente ad Apparound.

Ti ricordiamo che non è possibile:

- d. eludere, rimuovere, alterare, disattivare, degradare disattivare le protezioni del Software. Apparound;
- e. decompilare, rettificare o disassemblare il software o tentare di accedere al codice sorgente dell'App;
- f. inserire qualsiasi codice o prodotto o manipolare il codice del software Apparound in qualsiasi modo o comunque utilizzare qualsiasi metodo di data mining, raccolta dati per estrarre i dati relativi al Software.

### **3. SOFTWARE E SISTEMI DI TERZE PARTI**

L'utilizzo dell'APP può richiedere software di terze parti. Apparound non è responsabile per alcun software di terzi che possa essere necessario per l'installazione, l'esecuzione e / o l'utilizzo di questo "APP".

Apparound, con l'APP, non offre alcun servizio di conservazione documentale pertanto i contratti generati, così come la documentazione generalmente prodotta tramite l'APP non verrà conservata e/o custodita da APPAROUND sui propri sistemi. Sarà cura del Cliente dotarsi degli sistemi di terze parti ritenuti più opportuni ed idonei alla conservazione e/o custodia della documentazione e dei contenuti prodotti tramite l'APP. In ragione di quanto sopra APPAROUND non avrà alcuna responsabilità circa la perdita di dati, dei contenuti e/o documenti generati tramite l'APP.

#### **4. DATA COLLECTION E PRIVACY**

L'APP è progettata per rispettare i principi relativi alla normativa sulla Privacy vigente (GDPR incluso), in ogni caso durante l'utilizzo dell'APP potranno essere raccolti e trattati alcuni dati personali. In tal senso l'utente viene qui informato che:

- a. Apparound potrà raccogliere e trattare informazioni relative alle modalità di utilizzo dell'APP da parte dell'utente, e ciò con la finalità di migliorare le funzionalità dell'App stessa e prevenire e/o risolvere problematiche tecniche che possano compromettere l'utilizzo dell'APP. I dati forniti dall'utente, in sede di registrazione, potranno quindi essere trattati con la finalità di inviare informazioni relative agli aggiornamenti tecnici e alla corretta modalità di utilizzo degli aggiornamenti stessi
- b. Apparound potrà concedere l'accesso ai dati raccolti e trattati alla ApparoundFactory S.r.l., società del gruppo a cui appartiene Apparound e ciò con la sola finalità di poter effettuare interventi di assistenza e/o manutenzione dell'APP e risolvere problematiche tecniche. Ai fini di cui al periodo precedente ApparoundFactory S.r.l. opererà quale responsabile esterno del trattamento dati.

Ovviamente ai sensi di legge, all'Utente verrà richiesto specifico consenso per il trattamento descritto al punto "a".

In ogni caso il rifiuto al trattamento di tali dati potrebbe compromettere la possibilità di corretto utilizzo dell'APP nonché la possibilità di risolvere problematiche tecniche che possano manifestarsi e, quindi, esporre Apparound a rischi di natura legale legati a possibili disservizi. Per tale ragione il mancato consenso al trattamento dei dati comporterà l'impossibilità di utilizzare l'APP.

Tutte le informazioni relative a i tuoi diritti in tema di Privacy mentre utilizzi l'APP sono rinvenibili cliccando [qui](#).

#### **5. COLLEGAMENTI A SITI DI TERZE PARTI**

Tramite l'utilizzo del Software è possibile collegarsi a siti Internet di terze parti.

Apparound non controlla i siti di terze parti né è responsabile dei contenuti di detti siti, di tutti i link contenuti in essi o di eventuali modifiche, aggiornamenti e malfunzionamenti degli stessi. Apparound, altresì, non è responsabile di qualsiasi forma di trasmissione di dati ricevuta da siti di terze parti.

In particolare Apparound fornisce i collegamenti a siti di terze parti per pura convenienza dell'utente e a sua discrezione, l'inclusione di link, quindi non implica l'approvazione da parte di Apparound dei contenuti di terzi.

#### **6. SOFTWARE NON PER LA RIVENDITA**

L'App è un software "non per rivendita" pertanto esso non può essere venduto o in alcun modo trasferito a terzi (o comunque non può offrirne l'accesso e l'uso a terzi) o titolo oneroso. Tu pertanto potrai solamente utilizzarlo per sfruttarne le caratteristiche e le sue funzionalità

## **7. RISOLUZIONE**

Fermi gli altri rimedi previsti da questa LICENZA o dalla legge applicabile, Apparound può risolvere questo accordo, in ogni momento e senza preavviso alcuno se

- a. -Apparound non riceva i pagamenti dovuti
- b. -Tu e/o l'organizzazione per la quale lavori o collabori non rispetti i termini e le condizioni stabilite in questa LICENZA

## **8. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'**

Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità complessiva di Apparound, dei suoi funzionari, amministratori, partner, dipendenti, agenti, nei tuoi confronti e di tutti coloro che a mezzo o per effetto di una relazione contrattuale – o extracontrattuale – con te rivendichino, o avanzino pretese per danni, a qualsiasi titolo (negligenza, imperizia errore o omissione, colpa aggravata, violazione delle norme contrattuali, etc.) derivanti da, o in qualche modo correlati all'utilizzo dell'App, non potrà essere superiore a il prezzo ricevuto da Apparound per l'utilizzo dell'App l'ammontare di € 5.000,00 quale sia, in ragione del caso concreto, l'ammontare maggiore tra quelli sopra richiamati.

## **9. ESCLUSIONE DI GARANZIA**

Salvo che sia diversamente stabilito da uno specifico accordo scritto tra Te ed Apparound, per quanto riguarda il Software Apparound non concede alcuna garanzia, esplicita o implicita, contrattuale o di legge.

In particolare sono escluse espressamente, garanzie di qualità, di commerciabilità o di idoneità per un particolare utilizzo o scopo dell'App concessa in licenza.

## **10. LEGGE REGOLATRICE E FORO COMPETENTE**

La presente LICENZA è disciplinata e verrà interpretata secondo le leggi della Repubblica d'Italia.

Le presenti condizioni non limiteranno l'applicazione della tutela del consumatore o di altra normativa imperativa a cui eventualmente tu possa avere avere diritto.

Per qualsiasi tipo di controversia, che possa nascere in relazione al presente accordo e ad ogni sua clausola, inerente alla formazione, interpretazione, validità, efficacia ed esecuzione, le parti dichiarano esclusivamente competente il foro di Pisa salva, *ratione materiae*, la competenza funzionale della Sezione Specializzata in Materia d'Impresa del Tribunale di Firenze.

## **11. SCINDIBILITA' DELLE CLAUSOLE**

Qualora una qualsiasi disposizione di questa LICENZA sia ritenuta invalida, illegale o inapplicabile, le restanti disposizioni rimarranno pienamente valide ed efficaci.

## **12. MODIFICA ALLE CONDIZIONI DI UTILIZZO**

Apparound ha facoltà modificare unilateralmente questa LICENZA .

Le eventuali modifiche verranno comunicate almeno 30 giorni prima della loro efficacia. Se non sarai d'accordo con le eventuali modifiche, potrai smettere di utilizzare il Software. Nel caso in cui, divenute efficaci le modifiche, continuerai ad utilizzare il Software, le nuove condizioni si intenderanno integralmente accettate.